

Avtal om Fastighetsdatatjänsten

1. Avtalsparter

1.1 Kund

Organisationens namn * _____

FO-nummer * _____

Kontaktpersonens namn * _____

Kontaktpersonens e-post * _____

Kontaktpersonens telefonnummer _____

Organisationens postadress * _____

Postnummer och -anstalt * _____

☐ Kunden hör till den offentliga förvaltningen och uppgifterna används endast för myndighetsverksamhet, Kunden har rätt att avgiftsfritt få uppgifter från Fastighetsdatatjänsten (7 § 3 mom. i fastighetsdatasystemslagen). *

☐ På Kunden tillämpas inte de ovannämnda villkoren för avgiftsfrihet enligt 7 § 3 mom. i fastighetsdatasystemslagen, i vilket fall Kunden ska fylla i följande faktureringsuppgifter: *

Faktureringsuppgifter *

☐ Kunden **har** möjlighet att ta emot nätfakturor *

Nätfaktureringsadress: _____

Operatör: _____

☐ Kunden **har inte** möjlighet att ta emot nätfakturor *

Faktureringsadress och postnummer och -anstalt : *

Om Kunden har möjlighet att ta emot nätfakturor, kommer Lantmäteriverket att ställa ut nätfakturor för Kunden. Lantmäteriverket sänder nätfakturan till den nätfaktureringsadress som anges i den offentliga förteckningen över nätfaktureringsadresser (<https://tieke.fi/palvelut/liiketoimintapalvelut/verkkolaskuosoiteisto/>)

Kunden ska utan dröjsmål underrätta Lantmäteriverket om förändrade kontaktuppgifter eller faktureringsuppgifter. Lantmäteriverket ska utan dröjsmål underrätta Kunden om förändrade kontaktuppgifter.

Fält markerade med stjärna (*) är obligatoriska.

1.2. Lantmäteriverket (nedan *Lantmäteriverket*)

FO-nummer: 0245954-4

Postadress: PB 84

Postnummer och postanstalt: 00521 Helsingfors

E-postadress: tietopalvelut@maanmittauslaitos.fi

Avtalsparterna kallas nedan gemensamt eller separat för *Avtalsparter*.



2. Avtalets bakgrund och föremål

Enligt 3 § i lagen om ett fastighetsdatasystem och anslutande informationstjänster (453/2002, nedan fastighetsdatasystemslagen) innehåller fastighetsdatasystemet de uppgifter som avses i fastighetsregisterlagen (392/1985) och de uppgifter som skall antecknas i lagfarts- och inteckningsregistret samt andra uppgifter i enlighet med vad som bestäms någon annanstans i lag. Bestämmelser om lagfarts- och inteckningsregistret finns i jordabalken (540/1995). Med stöd av 5 § 1 mom. i fastighetsdatasystemslagen sörjer Lantmäteriverket för inrättandet, förvaltningen och upprätthållandet av fastighetsdatasystemet samt för informationstjänsterna och för utvecklandet av systemet.

Lantmäteriverket för köpeskillingsregistret över fastigheter och tillhandahåller informationstjänster från det med stöd av 1 § 3 mom. i lagen om köpeskillingsregister över fastigheter (552/1980). Enligt 1 § 2 mom. i lagen om köpeskillingsregister över fastigheter är ändamålet med köpeskillingsregistret och informationstjänsterna att tjäna bestämmandet av fastigheters värde vid inlösningsförrättningar, planering av markanvändning, beskattning och kreditgivning och säkerställande av den nationella säkerheten samt vid andra värderings- och undersökningsuppdrag.

Genom detta avtal avtalas om de produkter och uppgifter som ska lämnas ut via Lantmäteriverkets Fastighetsdatatjänst och deras användningsändamål, användningen av Fastighetsdatatjänsten samt parternas skyldigheter och ansvar i anslutning till Fastighetsdatatjänsten. Fastighetsdatatjänsten är en sådan elektronisk förbindelse för visning som avses i 2 § 12 punkten i lagen om informationshantering inom den offentliga förvaltningen (906/2019, nedan informationshanteringslagen), genom vilken Lantmäteriverket tillhandahåller ovan avsedda uppgifter i fastighetsdatasystemet och byggnadsuppgifter i datasystemet för den byggda miljön (Ryhti), samt vid behov även ovan avsedda uppgifter i köpeskillingsregistret över fastigheter.

Rätten att få uppgifter ur fastighetsdatasystemet via Fastighetsdatatjänsten, liksom villkoren för behandlingen av uppgifterna i fastighetsdatasystemet, grundar sig inte på avtal, utan på 6 § 3 mom. i fastighetsdatasystemslagen. Med stöd av denna bestämmelse får Lantmäteriverket på en sådan myndighets vägnar som avses i 4 § i fastighetsdatasystemslagen med hjälp av teknisk anslutning lämna ut uppgifter ur fastighetsdatasystemet till justitieförvaltningsmyndigheter, Tillstånds- och tillsynsverket, livskraftscentral, kommuner, Skatteförvaltningen, försvarsministeriet, Försvarsmakten, Gränsbevakningsväsendet, polisen och andra förundersökningsmyndigheter, räddningsmyndigheter, myndigheter som sköter fastighetsbildningsuppgifter, myndigheter inom folkbokföringsförvaltningen, Forststyrelsen, Senatfastigheter och köpvittnen.

En Kund som avses i detta avtal och som nämns i 6 § 3 mom. i fastighetsdatasystemslagen erhåller uppgifter ur fastighetsdatasystemet direkt med stöd av lag, utan tillstånd av Lantmäteriverket.

Rätten att få uppgifter ur köpeskillingsregistret över fastigheter via Fastighetsdatatjänsten, liksom villkoren för behandlingen av uppgifterna i köpeskillingsregistret över fastigheter, grundar sig inte på detta avtal, utan på 5 § 1 mom. i lagen om köpeskillingsregister över fastigheter. Med stöd av denna bestämmelse får Lantmäteriverket med hjälp av teknisk anslutning lämna ut uppgifter ur köpeskillingsregistret över fastigheter till justitieförvaltningsmyndigheter, Tillstånds- och tillsynsverket, livskraftscentral, kommuner, Skatteförvaltningen, försvarsministeriet, Försvarsmakten, Gränsbevakningsväsendet, polisen och andra förundersökningsmyndigheter, räddningsmyndigheter, myndigheter som sköter fastighetsbildningsuppgifter, myndigheter inom folkbokföringsförvaltningen, Forststyrelsen, Senatfastigheter och köpvittnen.

En Kund som avses i detta avtal och som nämns i 5 § 1 mom. i lagen om köpeskillingsregister över fastigheter erhåller uppgifter ur köpeskillingsregistret över fastigheter direkt med stöd av lag, utan sådant tillstånd av Lantmäteriverket som avses ovan.

Vad som i detta avtal har avtalats om uppgifterna i fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter tillämpas dock på Kunden endast till den del Kunden i sina ansökningar har ansökt om dessa uppgifter och Kunden har rätt att få dessa uppgifter.

Avtalet består dels av de avtalsvillkor som har överenskommit i detta avtal i fråga om de uppgifter som Kunden har ansökt om och fått dels av en ansökan som Kunden har fyllt i.

3. Lantmäteriverkets allmänna skyldigheter

Lantmäteriverket tillhandahåller produkthelheter som gäller de uppgifter som Kunden har ansökt om och gett i ansökan och de produkter och uppgifter som helheten innehåller samt Fastighetsdatatjänsten som en



del av sina lagstadgade uppgifter enligt fastighetsdatasystemslagen och lagen om köpeskillingsregister över fastigheter. Lantmäteriverket tillhandahåller produkthelheterna för fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter, de uppgifter som ingår i dem och Fastighetsdatatjänsten i enlighet med de gällande beskrivningarna på webbplatsen, yrkesskickligt och med den omsorg som uppgiften förutsätter.

Lantmäteriverkets ansvar för de uppgifter i fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter som lämnas ut via Fastighetsdatatjänsten upphör omedelbart efter det att uppgiften har lämnats ut till Kunden via Fastighetsdatatjänsten.

Till den del det är fråga om fel eller brister i uppgifter som lämnats ut ur fastighetsdatasystemet eller köpeskillingsregistret över fastigheter, iakttas vad som har konstaterats nedan i punkt 14.3 i avtalet.

4. Kundens allmänna skyldigheter

Kunden ansvarar för att Kunden endast behandlar sådana produkter och uppgifter som Kunden själv har rätt till med stöd av fastighetsdatasystemslagen eller lagen om köpeskillingsregister över fastigheter eller som senare har lagts till i samma produkthelhet. Lantmäteriverket får begränsa, ändra eller lägga till produkter och uppgifter som ingår i produkthelheten.

Enligt 6 § 2 mom. i fastighetsdatasystemslagen får utdrag och intyg endast säljas av kommunerna, Lantmäteriverket och magistraterna. Andra har inte rätt att sälja eller vidareutlämna uppgifter eller material som de fått via nättjänsten, och inte heller behörigheter till dem. Kunden har således inte rätt att vidareutlämna uppgifter eller material som erhållits ur fastighetsdatasystemet eller köpeskillingsregistret över fastigheter till tredje part, utom om det i enlighet med det ovannämnda i fastighetsdatasystemslagen eller någon annan lagstiftning, genom ett domstolsbeslut eller en myndighets föreskrift har förutsatts att Kunden ska lämna ut uppgifterna eller materialet till tredje part.

Kunden ska meddela Lantmäteriverket vilken kontaktperson och reservkontaktperson som företräder Kunden och agerar i Kundens namn i Fastighetsdatatjänsten samt de personer som använder Fastighetsdatatjänsten (nedan Användaren). När det nedan talas om kontaktpersonen, avses även reservkontaktpersonen. Kontaktpersonen skapar Användaren användarrätt till Fastighetsdatatjänsten via självbetjäningsgränssnittet samt svarar för att Användarnas användarrättigheter är uppdaterade. Kunden har inte rätt att vidareutlämna den ovannämnda kontaktpersonens användarnamn till tredje part. Kontaktpersonen har inte rätt att ändra personbeteckningen i Användarens användaruppgifter. Kontaktpersonen kan inte ändra avtalet om Fastighetsdatatjänsten. Lantmäteriverket sänder kontaktpersonen användarnamnet per e-post.

Som Användare får Kunden endast utse sådana personer som på grund av sina arbetsuppgifter eller ställning har rätt att få sådana uppgifter som Kunden har ansökt om via Fastighetsdatatjänsten. Kunden ska se till att Användarna endast ges tillgång till sådana uppgifter som är nödvändiga för skötseln av Användarens arbetsuppgifter. Kunden ansvarar för att de uppgifter om Användarna och Användarnas användarrättigheter samt Kundens faktureringsuppgifter som anmälts till Lantmäteriverket är uppdaterade. Kunden ansvarar för att ett onödigt användarnamn avaktiveras följande vardag efter det att ifrågavarande Användares rätt att använda Fastighetsdatatjänsten har upphört.

Användaren ska logga in i Fastighetsdatatjänsten med stark identifiering via tjänsten Suomi.fi. Varje Användare ska registrera sin personbeteckning i Fastighetsdatatjänstens behörighetshantering för identifiering. Användaren har inte rätt att ändra personbeteckningen i sina användaruppgifter, om inte Användarens personbeteckning som registrerats i befolkningsdatasystemet har ändrats.

Kunden har rätt att spara enskilda kartvyer och objekt som ritats som resultat av sökningar på kartan ur Fastighetsdatatjänsten. Fastighetsregisterutdrag och kartvyer får skrivas ut, kopieras eller publiceras för skötseln av myndighetsuppgifter enligt fastighetsdatasystemslagen. Om ovannämnt material publiceras ska Kunden på behörigt sätt ange källan till materialet, till exempel © MML ja kunnat 2021.

Kunden har inte rätt att publicera, sälja eller vidareutlämna till tredje part Lantmäteriverkets lantmäteriarkivs och inskrivningsarkivs handlingar och uppgifter i dem, som är tillgängliga via Fastighetsdatatjänsten, utom om det i lagstiftningen, genom ett domstolsbeslut eller en myndighets föreskrift har förutsatts att Kunden ska vidareutlämna dessa handlingar eller de uppgifter som ingår i dem till tredje part.

Webbadresser som kan fås från Fastighetsdatatjänsten får inte skrivas ut, kopieras eller publiceras utanför Tjänsten.



Kunden ansvarar för alla tekniska arrangemang jämte kostnader som föränleds av detta avtal och av att uppgifter erhålls och behandlas med stöd av avtalet.

Kunden svarar för att användningen av alla uppgifter som erhållits ur fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter och av de system och tjänster som hänför sig till dem samt all annan verksamhet i anslutning till detta avtal följer detta avtal, den ansökan som utgör bilaga till avtalet, fastighetsdatasystemslagen, lagen om köpeskillingsregister över fastigheter samt alla andra författningar, anvisningar och föreskrifter om behandlingen av uppgifterna i fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter som är i kraft i Finland.

Kunden ska se till att varje fysisk person som är anställd hos Kunden eller agerar för Kundens räkning och som har tillgång till uppgifterna i fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter är medveten om sina skyldigheter i anslutning till behandlingen av uppgifterna i fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter och behandlar dem endast i enlighet med detta avtal, fastighetsdatasystemslagen, lagen om köpeskillingsregister över fastigheter samt alla andra författningar, anvisningar och föreskrifter om behandlingen av uppgifterna i fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter.

Kunden ansvarar för att varje fysisk person som är anställd hos Kunden eller agerar för Kundens räkning har uppdaterade behörigheter att få uppgifter ur fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter. Kunden ska regelbundet kontrollera förutsättningarna för de behörigheter som beviljats de fysiska personer som är anställda hos Kunden eller agerar för Kundens räkning.

Kunden ansvarar för att uppgifter som erhållits ur fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter inte lagras i datasystem vars ägare kan kräva uppgifternas immateriella rättigheter på grund av användarvillkoren för datasystemen.

Om förutsättningarna för erhållande av uppgifter enligt detta avtal, 6 § 3 mom. i fastighetsdatasystemslagen, 5 § 1 mom. och i lagen om köpeskillingsregistret över fastigheter, ska Kunden sluta använda Fastighetsdatatjänsten och omedelbart meddela detta per e-post till den e-postadress för avtalskontaktuppgifterna som nämns i punkt 1.2 eller per post till den postadress som nämns i samma punkt.

Om Kunden avser att använda programrobotik vid inhämtning av uppgifter ur Fastighetsdatatjänsten, ska Kunden lämna Lantmäteriverket en beskrivning av användningen av programrobotiken. Kunden ska i alla situationer se till att villkoren för detta avtal iakttas vid inhämtning av uppgifter med hjälp av programrobotik.

Ovannämnda beskrivning ska innehålla en unik beteckning för programroboten samt uppgifter om vilken typ av inhämtning som ska göras med hjälp av programroboten, vilken fysisk person anställd hos Kunden som är ansvarig för den inhämtning som ska göras med hjälp av programroboten och hur Kunden säkerställer att den inhämtning som ska göras med hjälp av programroboten uppfyller villkoren för detta avtal. Kunden får börja använda programroboten först efter det att Lantmäteriverket skriftligen har godkänt beskrivningen. Kunden är skyldig att låta Lantmäteriverket godkänna alla ändringar i användningen av programroboten i anslutning till beskrivningens innehåll innan ändringarna tas i bruk.

Om Kunden avser att upphöra med användningen av Fastighetsdatatjänsten utifrån detta avtal, ska Kunden meddela detta skriftligen till Lantmäteriverket.

Kunden är också skyldig att i god tid skriftligen anmäla till Lantmäteriverket, om Kunden håller på att fusioneras med en annan sammanslutning eller delas upp eller om Kunden ska försättas i konkurs, saneringsförfarande eller skuldsanering för privatpersoner eller om någon annan motsvarande ändring håller på att ske. Anmälningsskyldigheten föreligger senast inom tre dygn från det att en ändring som avses ovan har skett. Om kunden försummar sin anmälningsskyldighet enligt ovan, har Lantmäteriverket rätt att hindra Kunden från att få åtkomst till Fastighetsdatatjänsten. Lantmäteriverket ska utan dröjsmål meddela Kundens kontaktperson i punkt 1.1 i detta avtal om att åtkomsten har förhindrats.

5. Användning av Fastighetsdatatjänsten och avbrott i användningen

Fastighetsdatatjänsten är i princip öppen varje dag kl. 00.15–23.15. Lantmäteriverket garanterar emellertid inte Fastighetsdatatjänstens tillgänglighet. Detaljerade uppgifter om tillgängligheten publiceras på Lantmäteriverkets webbplats. Stödet för informationstjänsten under användningstiden kan nås under de tider som anges på Lantmäteriverkets webbplats.

Lantmäteriverket har rätt att avbryta driften i Fastighetsdatatjänsten närhelst detta är nödvändigt för ändrings-, uppdaterings-, utvecklings-, serviceåtgärder eller av andra orsaker, såsom informationssäkerhetsincidenter eller missbruk.



Lantmäteriverket strävar efter att i ett så tidigt skede som möjligt meddela om driftsavbrott i Fastighetsdatatjänsten och om hur länge de väntas pågå. Om det uppkommer en störning vidtar Lantmäteriverket under tjänstetid utan dröjsmål åtgärder för att utreda och åtgärda störningen så fort som möjligt.

Lantmäteriverket kan hindra Kunden från att få åtkomst till Fastighetsdatatjänsten, om Kundens rätt att få uppgifter ur fastighetsdatasystemet eller köpeskillingsregistret över fastigheter har upphört. Dessutom kan Lantmäteriverket hindra Kunden från att få åtkomst till Fastighetsdatatjänsten, om det är uppenbart att Kunden bryter mot sina skyldigheter enligt detta avtal och detta medför fara för funktionen eller informations-säkerheten i Fastighetsdatatjänsten, fastighetsdatasystemet, köpeskillingsregistret över fastigheter, eller om en klar och ostridig avgift som anvisats Kunden har fördröjts i minst 40 dagar av orsaker som inte beror på Lantmäteriverket eller ett oöverstigligt hinder. Lantmäteriverket ska utan dröjsmål meddela Kundens kontaktperson i punkt 1.1 i detta avtal om att åtkomsten har förhindrats.

6. Ändring och utveckling av Fastighetsdatatjänsten

Fastighetsdatatjänsten kan utvecklas i enlighet med respons från olika intressenter och de utvecklingsbehov som Lantmäteriverket konstaterat. Fastighetsdatatjänstens innehåll och funktion kan förändras utan att detta avtal ändras.

När det är fråga om sedvanliga ändringar som syftar till att utveckla Fastighetsdatatjänstens innehåll, funktion och användbarhet, kan Fastighetsdatatjänstens innehåll och funktion ändras också utan att detta meddelas i förväg. Fastighetsdatatjänsten och dess egenskaper beskrivs på Lantmäteriverkets webbplats. Om det handlar om väsentliga ändringar i de funktioner som är föremål för avtalet, försöker Lantmäteriverket emellertid informera om dem på Fastighetsdatatjänstens webbplats före implementeringen av ändringen.

Om den lagstiftning eller andra bestämmelser som gäller fastighetsdatasystemet, köpeskillingsregistret över fastigheter ändras har Lantmäteriverket rätt att ändra Fastighetsdatatjänsten och funktionerna som gäller den så att de motsvarar de ändrade författningarna från och med ändringens ikraftträdande oavsett vad som i övrigt har avtalats i detta avtal. Om de ändrade författningarna förutsätter det kan Lantmäteriverket också avbryta Fastighetsdatatjänstens funktion tills vidare eller häva detta avtal.

Lantmäteriverket förbinder sig att i den mån det är möjligt på Fastighetsdatatjänstens webbplats meddela om författningsändringar som Lantmäteriverket känner till och om följderna av dem för Fastighetsdatatjänsten.

7. Anmälningsskyldighet

Kunden ska anmäla observerade hot och avvikelser som påverkar Fastighetsdatatjänstens funktion med säkerhetsavvikelseblanketten som finns på Lantmäteriverkets webbplats. Blanketten ska skickas till den e-postadress som anges i punkt 1.2 i detta avtal. Observerade allvariga hot eller avvikelser ska anmälas utan dröjsmål.

8. Fastighetsdatasystemets prissättning och fakturering

Enligt 7 § 1 mom. i fastighetsdatasystemslagen tas avgifter ut till staten och kommunen för fastighetsdatasystemets prestationer och informationstjänster. I fråga om avgifterna tillämpas lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992), om det inte föreskrivs något annat beträffande någon prestation. Enligt 7 § 2 mom. i fastighetsdatasystemslagen bestäms avgifternas storlek genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

Om Kunden hör till den offentliga förvaltningen, tillämpas 7 § 3 mom. i fastighetsdatasystemslagen, enligt vilket uppgifter i standardformat inom den offentliga förvaltningen som med hjälp av en teknisk anslutning lämnas ut för myndighetsverksamheten är avgiftsfria. I detta avseende tar Lantmäteriverket inte ut någon avgift av Kunden för utlämnande av uppgifter ur fastighetsdatasystemet via Fastighetsdatatjänsten.

Lantmäteriverket tar emellertid ut en avgift av Kunden för utlämnande av uppgifter som avses i produktheten av utdrag som ska verifieras via Fastighetsdatatjänsten i enlighet med den gällande jord- och skogsbruksministeriets förordning och Lantmäteriverkets prislista. Uppgifternas avgiftsbeläggning grundar sig på det ändamål som avses i 6 § 2 mom. i fastighetsdatasystemslagen.

Enligt 5 § 3 mom. i lagen om köpeskillingsregister över fastigheter uppbärs avgift för utdrag ur köpeskillingsregistret och andra prestationer i anslutning till köpeskillingsregistret enligt lagen om grunderna för avgifter till staten. Enligt 5 § 4 mom. i lagen om köpeskillingsregister över fastigheter beaktas av köpeskillingsregistrets



underhållskostnader den andel som motsvarar prestationens genomsnittliga andel av köpeskillingsregistrets totala användning, när storleken på de avgifter som skall uppbäras för utdrag och andra prestationer som gäller köpeskillingsregistret bestäms. När avgifterna för offentligrättsliga prestationer bestäms, beaktas endast hälften av ovan nämnda underhållskostnader.

Lantmäteriverket kan av Kunden ta ut en avgift för utlämnande av uppgifter ur fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter via Fastighetsdatatjänsten i enlighet med den gällande fastighetsdatasystemslagen och lagen om köpeskillingsregister, jord- och skogsbruksministeriets förordning och Lantmäteriverkets prislista. Lantmäteriverket fakturerar Kunden för ovannämnda avgifter i efterhand.

Uppgifter som beställts i Fastighetsdatatjänsten anses ha levererats och fakturerats när de har överförts till användarens webbläsare. Uppgifter som inte kan tillhandahållas på grund av tekniska begränsningar för Fastighetsdatatjänsten omfattas inte av detta avtal eller prislistan. De tekniska begränsningarna anges i beskrivningen av tjänsten.

9. Informationssäkerhet

Kunden ska på behörigt sätt sörja för tillgängligheten, användbarheten och skyddet samt integriteten av handlingarna och uppgifterna i dem i enlighet med gällande lagstiftning. Kunden ska se till att den utrustning och de utrymmen som används för att behandla handlingarna och uppgifterna i dem är ändamålsenligt skyddade mot informationssäkerhetsrisker och att förfarandena för skyddet och informationssäkerheten följs.

Båda parterna är dessutom skyldiga att i sin egen verksamhet iaktta lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) och andra författningar, såsom lagen om informationshantering inom den offentliga förvaltningen (906/2019).

10. Dataskydd

Parterna ska iaktta i Finland vid var tid gällande lagstiftning om dataskydd och behandling av personuppgifter, såsom bland annat Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (nedan EU:s allmänna dataskyddsförordning) och den nationella lagstiftningen som utfärdas med stöd av förordningen, samt andra i Finland gällande författningar, anvisningar och föreskrifter om dataskydd och behandling av personuppgifter.

Om Kunden i fråga om uppgifter ur fastighetsdatasystemet, köpeskillingsregistret över fastigheter blir en i artikel 4.7 i EU:s allmänna dataskyddsförordning avsedd personuppgiftsansvarig, ska Kunden enligt artikel 5 i EU:s allmänna dataskyddsförordning behandla utlämnade personuppgifter på ett lagligt, korrekt och öppet sätt i förhållande till den registrerade. Kunden får endast samla in personuppgifter för det ändamål som avses i 6 § 3 mom. i fastighetsdatasystemslagen eller 5 § 1 mom. i lagen om köpeskillingsregistret, och Kunden får inte senare behandla personuppgifterna på ett sätt som är oförenligt med detta ändamål. Kunden ska se till att personuppgifterna är ändamålsenliga, väsentliga, begränsade till användningsändamålet samt exakta och vid behov uppdaterade. Kunden får bevara personuppgifter i identifierbar form endast under den tid som behövs för ändamålet och ska säkerställa vederbörlig säkerhet hos behandlingen av personuppgifter genom tekniska och organisatoriska åtgärder.

Kunden ska i alla situationer se till att de uppgifter som lämnats ut ur fastighetsdatasystemet eller köpeskillingsregistret över fastigheter skyddas så att endast de som har rätt att behandla uppgifterna har tillgång till dem. Dessutom ska Kunden sörja för att uppgifterna skyddas för att förhindra att uppgifterna försvinner eller förstörs olagligt eller genom en olyckshändelse.

Med stöd av detta avtal lämnar Lantmäteriverket ut personuppgifter ur fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter till Kunden för behandling endast i stater inom Europeiska unionen och Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Lantmäteriverket får lämna ut personuppgifter ur fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter till Kunden för behandling i länder utanför Europeiska unionen och Europeiska ekonomiska samarbetsområdet endast om de villkor för överföring av personuppgifter som anges i kapitel V i EU:s allmänna dataskyddsförordning uppfylls. Med överföring avses även möjliggörande av tillgång till personuppgifter, till exempel genom styrnings- och övervakningsförbindelse. Utlämnande av personuppgifter ur fastighetsdatasystemet eller köpeskillingsregistret över fastigheter till länder utanför Europeiska unionen och Europeiska ekonomiska samarbetsområdet förutsätter ändring av detta avtal.

Kunden ska behandla personuppgifterna på det sätt som Kunden i sin ansökan och i den eventuella bifogade utredningen har uppgett.



Kunden får inte använda uppgifter ur fastighetsdatasystemet eller köpeskillingsregistret över fastigheter för sådan direktmarknadsföring eller opinions- eller marknadsföringsundersökning som avses i 16 § 3 mom. i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet. Kunden får inte använda uppgifter som erhållits ur befolkningsdatasystemet för direktreklam, telefonförsäljning eller annan direktmarknadsföring, adresstjänst, marknads- eller opinionsundersökning eller personmatrikel eller släktforskning.

11. Rätt att förrätta inspektion

Lantmäteriverket eller en av Lantmäteriverket utsedd aktör har rätt att fjorton (14) dygn efter förhandsanmälan kontrollera att förutsättningarna och villkoren för avtalet uppfylls i Kundens lokaler och system. Kunden ska medverka i inspektionen så att den kan utföras.

Kunden kan inte debitera Lantmäteriverket för kostnader eller ersättning för arbetstidskostnader och andra kostnader som inspektionen och rapporteringen om den har orsakat. Lantmäteriverket och den av Lantmäteriverket utsedda aktören är skyldiga att hålla de uppgifter som de erhållit i samband med inspektionen konfidentiella.

12. Immateriella rättigheter

Rättigheterna till Fastighetsdatatjänsten, Fastighetsdatatjänstens specifikationer samt den relaterade dokumentationen tillhör Lantmäteriverket. I fråga om program som levererats av tredje parter tillhör de immateriella rättigheterna Lantmäteriverkets egna leverantörer eller deras huvudmän. Kunden får använda Fastighetsdatatjänsten i enlighet med detta avtal.

Kunden har immateriella rättigheter till program som Kunden utvecklar för användningen av Fastighetsdatatjänsten.

13. Sekretess

Båda parterna ska iakttä bestämmelserna om sekretess och offentlighet i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) och annan lagstiftning. Parterna ska hemlighålla sekretessbelagt material eller material som annars ska betraktas som konfidentiellt som de får av varandra, och parterna ska inte använda uppgifterna för andra ändamål än de som fastställts i avtalet. Båda parterna är dock skyldiga att iakttä ovan nämnda lagstadgade skyldigheter.

Parterna ansvarar för att alla anställda och underleverantörer iakttar sekretessskyldigheterna i denna punkt.

Sekretessskyldigheterna i denna punkt gäller även efter att avtalets giltighet upphört. Sekretessskyldigheten gäller inte information som är allmänt tillgänglig eller offentlig eller som kommit i partens besittning på laglig väg på något annat sätt än via den andra avtalsparten. Parterna ska inom sina egna ansvarsområden sörja för att de bestämmelser och myndighetsföreskrifter som gäller sekretess tas i beaktande.

Om avtalets giltighet upphör eller avtalet hävs, är parten skyldig att antingen återställa eller med den andra partens samtycke förstöra konfidentiellt material som kommit från den andra parten. Material får inte förstöras om detta avtal, en lag eller myndigheternas föreskrifter förutsätter att det ska bevaras.

Parten har rätt att utnyttja de yrkeskunskaper och erfarenheter som parten fått under avtalets giltighetstid. Kunden har inte rätt att använda avtalet som referens utan skriftligt tillstånd från Lantmäteriverket.

14. Skadeståndsskyldighet och ansvarsbegränsning

14.1. Parternas allmänna skadeståndsskyldighet på basis av avtalet

Parterna ansvarar inte för indirekt skada. Som indirekt skada anses till exempel utebliven vinst eller en skada till följd av minskad eller avbruten produktion eller omsättning.

Begränsningen av skadeståndsskyldigheten gäller inte sådan skada som har orsakats uppsåtligt eller genom grov oaktsamhet. Den gäller inte heller sådan skada som Kunden har orsakat genom olaglig användning av



föremålet för avtalet eller genom att använda föremålet för avtalet i strid med det ändamål som framgår av punkt 2 i detta avtal. Begränsningen gäller inte heller skador som orsakats av kränkning av partens eller en tredje parts immateriella rättigheter eller av överträdelse av de sekretessskyldigheter som fastställts i avtalet.

14.2. Ansvar för Fastighetsdatatjänstens funktion och för uppgifter som redigerats av Kunden

Lantmäteriverket ansvarar inte för eventuella indirekta eller direkta skador som eventuella driftsavbrott i den Fastighetsdatatjänst som avses i detta avtal orsakar Kunden eller någon annan.

Lantmäteriverket lämnar uppgifter ur fastighetsdatasystemet och köpeskillingsregistret över fastigheter till Fastighetsdatatjänsten i den form och i den omfattning som de har beskrivits på Lantmäteriverkets webbplats. Lantmäteriverket ansvarar inte för några som helst ändringar som Kunden gör i ovannämnda uppgifter, vare sig ändringarna gäller framställningssättet, formen på uppgifterna, innehållet i uppgifterna eller överlag någon som helst åtgärd som Kunden vidtar på uppgifterna eller för direkta eller indirekta skador som orsakas av ändringarna eller åtgärderna.

14.3. Avtalets förhållande till statens lagstadgade ansvar

Enligt 8 § i fastighetsdatasystemslagen är Lantmäteriverket skadeståndsansvarigt för skada som orsakats av ett fel eller en brist i uppgifter som lämnats ut ur fastighetsdatasystemet. Detta avtal påverkar inte detta lagstadgade skadeståndsansvar som Lantmäteriverket har gentemot den andra parten i avtalet och tredje parter.

Uppgifterna i köpeskillingsregistret över fastigheter baserar sig på köpvittnenas anmälningar och uppgifterna i den elektroniska fastighetsöverlåtelse-tjänsten. Uppgifterna kan vara inexakta eller innehålla fel eller andra brister. Uppgifterna i köpeskillingsregistret över fastigheter åtnjuter inte offentlig tillförlitlighet med stöd av den lagstiftning som gällde när avtalet ingicks. Lantmäteriverket svarar inte för att de uppgifter som lämnas ut ur köpeskillingsregistret över fastigheter är korrekta eller för fel eller andra brister som ingår i uppgifterna eller för direkta eller indirekta skador som orsakas av dem.

15. Giltighetstid och uppsägning

15.1. Uppsägning

Detta avtal träder i kraft när det har undertecknats av vardera parten och gäller tills vidare.

Parterna kan säga upp detta avtal genom ett skriftligt meddelande om uppsägning. Uppsägningstiden är en (1) månad.

15.2. Hävning

Parten kan häva avtalet om den andra parten

- 1) väsentligt bryter mot avtalet och inte rättar till överträdelsen inom trettio (30) dygn från att en skriftlig anmärkning om den skickades; eller
- 2) går i konkurs, försätts i likvidation, skuldsanering eller i övrigt blir insolvent

Parten kan häva avtalet utan skadeståndsskyldighet om fullgörandet av en avtalsskyldighet fördröjs eller avbryts på grund av att ett oöverstigligt hinder som avses nedan i detta avtal har varat i minst tre (3) månader.

Parten kan häva avtalet helt eller delvis om den andra parten försummar skyldigheterna i följande punkter:

- 1) En klar och ostridig, till beloppet betydande avgift fördröjs av orsaker som inte beror på Lantmäteriverket eller ett oöverstigligt hinder över fyrtiofem (45) dygn och Lantmäteriverket har minst femton (15) dygn före hävningen skriftligen anmärkt till Kunden om dröjsmålet och hävningshotet. Denna punkt tillämpas inte om Kunden får alla uppgifter kostnadsfritt.
- 2) Informationssäkerhet (punkt 9);
- 3) Dataskydd (punkt 10);
- 4) Rätt till inspektion (punkt 11);
- 5) Immateriella rättigheter (punkt 12); eller
- 6) Sekretess (punkt 13).



I de fall som avses ovan i punkterna 1) – 6) förutsätter rätten till hävning dock alltid prövning från fall till fall och att den andra parten har getts tillfälle att uttala sig om det misstänkta avtalsbrottet.

Lantmäteriverket kan häva detta avtal också i det fall att Kunden med stöd av gällande lagstiftning inte längre har rätt att få de uppgifter i fastighetsdatasystemet eller köpeskillingsregistret över fastigheter som avtalet gäller. Om hävning av avtalet med anledning av ändringar i lagstiftningen har avtalats ovan i punkt 6 .

15.3. Skyldigheter efter att avtalet upphört att gälla

De rättigheter eller skyldigheter som utifrån detta avtal, lagen eller myndighetsföreskrifter ska fortsätta att gälla för parten efter att avtalet har upphört att gälla, förblir i kraft den tid som avtalats eller fastställts för respektive fall. Sådana rättigheter och skyldigheter ingår bland annat i följande punkter:

- 1) Rätt till inspektion (punkt 11);
- 2) Immateriella rättigheter (punkt 12);
- 3) Sekretess (punkt 13); och
- 4) Tillämplig lag och avgörande av meningsskiljaktigheter (punkt 19).

15.4. Meddelanden

Meddelanden som gäller uppsägning eller hävning ska skickas skriftligen till den andra parten. Lantmäteriverket ska skicka meddelandet till den postadress eller e-postadress som avses i punkt 1.1 i detta avtal. Kunden ska skicka meddelandet till den postadress eller e-postadress som avses i punkt 1.2 i detta avtal eller till den e-postadress för Lantmäteriverket som avses i samma punkt.

16. Överstigligt hinder

Som ett oöverstigligt hinder (force majeure) betraktas en ovanlig händelse som inträffat efter att avtalet ingicks, som förhindrar fullgörandet av det och som parterna inte kunde ta i beaktande när de slöt avtalet. Vidare ska händelsen vara oberoende av parterna och följderna av den kan inte undanröjas utan oskäligen merkostnader eller oskäligen tidsförlust. En sådan händelse kan vara krig, uppror, rekvisition eller beslag för offentligt behov, import- eller exportförbud, naturkatastrof, avbrott i den allmänna samfärdseln eller energidistributionen, arbetskonflikt, eldsvåda eller någon annan omständighet med lika betydande och ovanliga verkningar som är oberoende av parterna.

Om fullgörandet av en avtalsskyldighet fördröjs eller avbryts på grund av ett oöverstigligt hinder av det här slaget, ska tiden för fullgörandet av avtalsskyldigheten förlängas så mycket som med beaktande av omständigheterna kan anses skäligt, eller så ska fullgörandet av avtalet avbrytas för nämnda tid. Parten ska genast underrätta den andra parten om att ett oöverstigligt hinder har inträffat och också när det har upphört. Om hävning av avtalet med stöd av ett oöverstigligt hinder har avtalats i punkt 15.2.

Som ett oöverstigligt hinder betraktas också ett oöverstigligt hinder som drabbat partens underleverantör, om underleveransen inte utan oskäligen merkostnader eller oskäligen tidsförlust kan skaffas hos någon annan leverantör.

17. Överföring av avtal

Parten kan överföra detta avtal endast med ett överföringsavtal som undertecknats av båda parterna. Detta gäller också överföring av avtalet med anledning av laglig fusion, delning eller annan företagsomstrukturering.

Lantmäteriverket har emellertid rätt att överföra sina rättigheter och skyldigheter i avtalet till en annan enhet eller organisation som ingår i statsförvaltningen som övertar Lantmäteriverkets myndighetsuppgifter. Kunden ska informeras om överföringen i förväg.

18. Meddelanden och delgivningar

Parternas meddelanden och delgivningar till varandra som gäller detta avtal ska göras skriftligen per post eller e-post. Om annat inte påvisas ska en part anses ha fått del av ett meddelande som den andra parten har



skickat den sjunde (7:e) dagen från att brevet postades eller omedelbart efter att e-postmeddelandet har nått avsändarens postserver.

19. Tillämplig lag och avgörande av meningsskiljaktigheter

På detta avtal tillämpas finsk lag med undantag av internationella lagvalsregler.

Meningsskiljaktigheter som gäller avtalet ska i första hand lösas genom förhandlingar mellan parterna. Om en meningsskiljaktighet inte kunnat avgöras genom förhandlingar när det har gått sextio (60) dagar från att förhandlingarna inleddes, ska meningsskiljaktigheten avgöras av Helsingfors tingsrätt i första instans.

20. Tolkningsordning

Avtalshandlingarna gäller i följande ordning:

- 1) Denna avtalshandling
- 2) Kundens ansökan jämte bilagor. Om det förekommer motstridigheter mellan ansökan och en bilaga till den, gäller ansökan framom bilagan. Om det förekommer motstridigheter i bilagorna till ansökan, gäller en bilaga med lägre nummer framom en bilaga med högre nummer.

21. Justering av avtal

Detta avtal kan endast ändras skriftligen med båda parternas underskrifter.

22. Hela avtalet

Detta avtal åsidosätter alla tidigare avtal och överenskommelser om föremålet för avtalet.

23. Tilläggsuppgifter

Om ansökningarna godkänns till alla delar, blir uppgifterna enligt ansökan en del av det avtal om Fastighetsdatatjänsten som ingås mellan Lantmäteriverket och Kunden.

24. Kundens försäkran och avtalets underskrift

Kunden försäkrar att de ovan ifyllda förhandsuppgifterna och de uppgifter som lämnats i ansökan är korrekta.

Kunden fyller i ansökan om användning av uppgifterna på Lantmäteriverkets webbplats och bifogar detta avtal undertecknat.

Lantmäteriverket kontaktar vid behov Kundens kontaktperson. Kundstödet telefonnummer är 029 530 1119 och e-post tietopalvelut(a)maanmittauslaitos.fi.

Om ansökningarna godkänns till alla delar, tillhandahålls Kunden uppgifterna i enlighet med fastighetsdatasystemslagen och lagen om köpeskillingsregister över fastigheter och den aktuella ansökan.

Lantmäteriverket undertecknar för egen del avtalet om Fastighetsdatatjänsten och sänder det till Kunden. Kunden får därefter de uppgifter som avses ovan via Fastighetsdatatjänsten.



Kund

Ort och tid _____

Underskrift _____

Namnförtydligande _____

Ställning i organisationen/
annan grund för namnteckningsrätten _____

Lantmäteriverket

Avtalet undertecknas elektroniskt vid Lantmäteriverket.